

CE2

Période 5

Transpositions

Version « dys »

En trois niveaux de gris

Police « Comics sans MS - 14 »

Texte 23 transposé :

Les fleurs de glais Plein de zèle, Frédéric vola vers les poules qui rôdaient par les chaumes, becquetant les épis laissés par le râteau. Mais voici qu'une poulette huppée pourchassa une sauterelle, une de celles qui avait les ailes rouges et bleues... et toutes deux, avec lui après qui voulait voir la sauterelle, sautèrent, à travers champs, si bien qu'ils arrivèrent au fossé du Puits à roue ! et voilà encore les fleurs d'or qui se mirent dans le ruisseau et qui réveillaient son envie, mais une envie passionnée, délirante, excessive, à lui faire oublier ses deux plongeurs dans le fossé :
- Oh ! mais, cette fois, dit-il, je ne tomberai pas !

Texte 23 bis transposé :

Les fleurs de glais

Plein de zèle, Frédéric et son frère volèrent vers les poules qui rôdaient par les chaumes, becquetant les épis laissés par le râteau. Mais voici qu'une poulette huppée pourchassa une sauterelle, une de celles qui avait les ailes rouges et bleues... et toutes deux, avec eux après qui voulaient voir la sauterelle, sautèrent, à travers champs, si bien qu'ils arrivèrent au fossé du Puits à roue ! et voilà encore les fleurs d'or qui se mirent dans le ruisseau et qui réveillaient leur envie, mais une envie passionnée, délirante, excessive, à leur faire oublier leurs deux plongeurs dans le fossé :
- Oh ! mais, cette fois, dirent-ils, nous ne tomberons pas !

Texte 24 transposé :

Les Voyages de Gulliver 1 Les droits de Gulliver, l'homme montagne

I. L'homme montagne obéira à nos ordres. I ne quittera pas notre Empire sans notre permission.

II. Il ne viendra dans notre capitale qu'avec notre permission. Deux heures avant, il avertira les habitants pour qu'ils s'enferment chez eux.

III. L'homme montagne pourra circuler dans nos principaux grands chemins. Il n'ira ni dans un pré ni dans un champ de blé.

IV. En se promenant, il pensera à nos fidèles sujets, à leurs chevaux ou voitures, il ne les écrasera pas ; quand il verra un de nos sujets, il ne le prendra pas dans ses mains.

V. Quand un de nos messagers aura une course extraordinaire à faire, l'homme montagne le transportera dans sa poche.

VI. L'homme montagne aidera à la construction de nos bâtiments impériaux.

Texte 25 transposé :

Les Voyages de Gulliver 2

Les droits de Gulliver et Samuel, les hommes montagnes

I. Les hommes montagnes obéiront à nos ordres. Ils ne quitteront pas notre Empire sans notre permission.

II. Ils ne viendront dans notre capitale qu'avec notre permission. Deux heures avant, ils avertiront les habitants pour qu'ils s'enferment chez eux.

III. Les hommes montagnes pourront circuler dans nos principaux grands chemins. Ils n'iront ni dans un pré ni dans un champ de blé.

IV. En se promenant, ils penseront à nos fidèles sujets, à leurs chevaux ou voitures, ils ne les écraseront pas ; quand ils verront un de nos sujets, ils ne le prendront pas dans leurs mains.

V. Quand nos messagers auront une course extraordinaire à faire, les hommes montagnes le transporteront dans leur poche.

VI. Les hommes montagnes aideront à la construction de nos bâtiments impériaux.

Texte 26 transposé : La réalisation d'un chapeau chinois 1

Je fabriquerai un chapeau chinois À l'école, nous ferons une fête qui aura pour thème la Chine. Nous serons déguisés en Chinois et nous danserons.

Nous aurons tous un chapeau. Ces chapeaux seront rouges avec une natte noire, mais on pourra également confectionner des chapeaux jaunes, verts, bleus....

1. Je prendrai une assiette et au centre, je ferai une croix au crayon. Avec la règle, je tracerai un trait, du centre au bord de l'assiette. Je découperai l'assiette le long du trait.
2. Je superposerai la partie droite sur la partie gauche de l'assiette, puis j'agraferai les deux épaisseurs de carton.
3. Je lisserai le papier métallisé avec les doigts pour enlever les plis. Je couperai des spirales ou des disques, dedans. Je les collerai sur le chapeau.
4. Je fixerai les brins de laine au chapeau, je les tresserai et je finirai en nouant les brins ensemble.

Texte 27 transposé : La réalisation d'un chapeau chinois 2

Tu fabriqueras un chapeau chinois À l'école, vous ferez une fête qui aura pour thème la Chine. Vous serez déguisés en Chinois et vous danserez. Vous aurez tous un chapeau. Ces chapeaux seront rouges avec une natte noire, mais on pourra également confectionner des chapeaux jaunes, verts, bleus...

- 1. Tu prendras une assiette et au centre, tu feras une croix au crayon. Avec la règle, tu traceras un trait, du centre au bord de l'assiette. Tu découperas l'assiette le long du trait.**
- 2. Tu superposeras la partie droite sur la partie gauche de l'assiette, puis tu agraferas les deux épaisseurs de carton.**
- 3. Tu lisseras le papier métallisé avec les doigts pour enlever les plis. Tu couperas des spirales ou des disques, dedans. Tu les colleras sur le chapeau.**
- 4. Tu fixeras les brins de laine au chapeau, tu les tresseras et tu finiras en nouant les brins ensemble.**